

УДК 81'373

UDC 81'373

Кригер Елена Ивановна**Московский педагогический государственный университет****г. Москва, Российская Федерация****Elena I. Kriger****Moscow State Pedagogical University****Moscow, Russian Federation**

elena.kriger75@gmail.com

**ОЦЕНОЧНАЯ МАТРИЦА МЕТКАЛФА КАК СПОСОБ ОЦЕНКИ
ЖИЗНЕННОСТИ НОВОЙ ЛЕКСИЧЕСКОЙ ЕДИНИЦЫ
METCALF'S ASSESSMENT MATRIX AS A WAY TO ASSESS THE VITALITY
OF A NEW WORD**

Аннотация

В статье рассматривается система оценки жизненности слов, возникших на рубеже XX и XXI вв., предложенной американским лингвистом Алланом Меткалфом в книге «Predicting new words» и представлены его взгляды на некоторые источники возникновения новых лексических единиц с новизной формы и содержания. Показано отношение А. Меткалфа к писателям, создавшим большое количество лексических новообразований (авторских неологизмов). Основное внимание в статье уделяется критическому анализу предложенной системы, в которой под жизненностью новой лексической единицы подразумевается степень вероятности её сохранения в широком употреблении после продолжительного времени. Статья содержит конкретные примеры, на которых автор показал возможность применения оценочной матрицы FUDGE factor в общей системе критериев определения слова как новой лексической единицы.

Abstract

The article presents a critical analysis of the system proposed by an American linguist Allan Metcalf for assessing the vitality of words that arose at the turn of the 20th and 21st centuries. By “vitality” he meant chances for a word to remain in use after a reasonable time period, i.e., how new words survive. Every year, a few hundred new words or meanings slip past the barrier and become part of the established vocabulary. Is there any way to predict which ones? The major focus in this paper is Metcalf’s evaluation matrix FUDGE factor as a means of assessing the chances of success for a new word including Frequency of use, Unobtrusiveness, Diversity of users and situations, Generation of other forms and meanings, Endurance of the concept. From these angles, several literary pieces as sources of new words are considered. I argue that Metcalf’s evaluation matrix FUDGE factor, overall, constitutes an accurate measurement tool for assessing the staying power of new words. It is claimed that the evaluation matrix system FUDGE factor has a place in a general system of criteria for defining new lexical units. This is illustrated by a number of examples. In addition, several sources of new words are considered.

Ключевые слова: неологизм, жизненность новых слов, заимствование, FUDGE-фактор, новое лексическое значение.

Keywords: neologism, vitality of new words, borrowing, FUDGE factor, new lexical meaning.

doi: 10.22250/2410-7190_2020_6_1_84_93

1. Введение

Проблема продолжительности жизни новых лексических единиц в английском языке многие годы остаётся в центре внимания отечественных и иностранных лингви-

стов в области неологии: Е. В. Сенько [Сенько, 2001], Е. С. Кубряковой [Кубрякова, 2004], С. Р. Прохоровой [Прохорова, 2005], Н. А. Лавровой [Лаврова, 2007], Н. В. Кузнецовой и Е. Н. Вахромовой [Кузнецова, Вахромова, 2009], А. Н. Ильиной и С. Г. Кибасовой [Ильина, Кибасова, 2012], Аллана Меткалфа [Metcalf, 2002], Стивена Пинкера [Пинкер, 2007]. Исследование данной проблематики обусловлено не только способами образования новых лексических единиц, но и наличием ряда критериев, которым новые слова должны соответствовать для полноценного вхождения в узус.

Одно из них – исследование американского лингвиста Аллана Меткалфа, изложенное в его книге «Predicting new words» [Metcalf, 2002]. Аллан Меткалф – филолог, исследователь языка, многие годы возглавлявший Американское Общество диалектов (American Dialect Society), написал книгу, используя весь накопленный опыт в сфере появления и функционирования новых слов. Меткалф исследует в своей книге новые лексические единицы (НЛЕ): выявляет пути их опознания, анализирует факторы их появления, изучает модели их создания. Рассматривая новую лексику, Меткалф обращается к двум её аспектам – аспекту создания и развития (т. е. эволюционно-номинативному), а также к аспекту её функционирования (т. е. прагматическому) и рассматривает следующие категории НЛЕ:

- 1) собственно неологизмы, в которых новизна формы сочетается с новизной содержания – *Sputnik, Frankenfood, 9/11, ground zero*;
- 2) трансноминатии, сочетающие новизну слова со значением, уже передававшимся ранее другой формой – *hammered, hype beast, gold digger*;
- 3) семантические инновации, или переосмысления (новое значение обозначается формой уже имевшейся в языке) – *cool, mother of all*.

2. Взгляды А. Меткалфа на возникновение новых лексических единиц и его система «FUDGE factor»

2.1. Неологизмы с новизной формы и новизной содержания

Автор отмечает большое количество лексических единиц первой категории. Развитие научно-технического прогресса привело к необходимости дать наименование многим новым реалиям. Например, *Infobahn, the Internet*, префикс *e* – для слова *electronic, dot* используется вместо слова *period* в *e-mail* и *URL* адресах [Заботкина, 2012, с. 104].

Меткалф рассматривает новые заимствованные лексические единицы, которые отличаются в свою очередь фонетической дистрибуцией, не характерной для английского языка. Очевидно, что английский язык продолжает расширяться за счёт заимствованных слов, но гораздо в меньшей степени, чем это было в Средние века и в эпоху Ренессанса. Из «языка-акцептора» он превратился в «язык-донор». Это связано с глобализацией, всеобщей информатизацией и оцифровыванием общества, в котором английский язык приобрёл статус *Lingua franca* (языка общения) XX–XXI века [Кригер, 2018, с. 434].

В книге автор раскрывает нюансы возникновения новых лексических единиц в разные эпохи, рассказывает о трудностях их употребления, а также предлагает читателям и исследователям не бояться создавать новые слова. Лингвист приводит примеры слов, возникших давно, и получивших интересное развитие в их употреблении. Например, одним из самых значимых заимствований Меткалф называет слово *Sputnik*. Меткалф называет это – *a wake-up call from space* – 'звоночек из космоса' в 8.07 вечера по Восточному времени, 4 октября 1957 года. В тот же день новому явлению необходимо было дать название. На следующий день газета *The New York Times* вышла с информацией на первой полосе с использованием слов *man-made earth satellite, artificial moon*,

artificial satellite, а также, цитируя Советское агентство ТАСС, использовала *artificial earth satellite*. Большинство изданий, по подсчётам Меткалфа, использовало слово *satellite*, которое используется до сих пор. Кроме того, *The New York Times* разъяснила читателям русское слово *sputnik* – *something that is traveling with the traveler*. Наряду с тем, что газета продолжала использовать слово *satellite*, другие средства массовой информации с успехом использовали слово *sputnik*. Меткалф приводит пример из журнала *Time: Highly surprised scientists and military men drew some quick lessons from sputnik's success*. В данном примере слово *спутник* используется как имя собственное, без определённого артикля *the*. Однако в других примерах слово становится словом-джереником, то есть обозначающим понятие, с артиклем, но без большой буквы. Казалось бы, слово удачно укоренилось в английском языке. Но вопросы использования и написания слова не иссякали. Американские астрономы утверждают, что спутник – это астрономический термин. И разве этот новый спутник, как Луна? Или как астероиды? Лингвисты, в свою очередь, разъясняли правила произношения слова *sputnik*. Какой звук в корне? Как в слове *hoot* или *but*? Некоторые учёные-филологи полагали, что даже если слово и заимствовано, оно должно звучать по правилам произношения английского языка.

Ситуация языковой неуверенности продолжалась до 4 ноября 1957 года. В этот день собака Лайка была выведена на орбиту Земли. Это породило большое количество слов. Таких как *muttnik*, *pupnic*, *poochnik*, *woofnik*, *sputpup*. Какое-то время слово *sputnik* продолжало использоваться, давая энтузиастам возможность производить новые слова.

Меткалф отмечает, что английский язык привык к разным формам слов, но слова с *-nik* таковыми не являются. Только несколько слов успешно существовали в английском: из языка идиш пришло слово *nudnik*, словом *kolkhoznik* назывался член коллективного хозяйства в СССР, и *kibbutznik* – член киббуца в государстве Израиль. Все указанные слова обозначают человека, а не предмет. В результате, как констатирует Меткалф, несмотря на большой ажиотаж и ожидания, слово *sputnik* не перешло в широкое употребление. Очевидно, что таких состояний в обществе, как ожидание, предвосхищение, ажиотаж не достаточно, чтобы новая единица стала словом-долгожителем [Metcalf, 2002, с. 8].

2.2. Отношение к авторским неологизмам

Пристальное внимание автор уделяет писателям, создавшим большое количество лексических новообразований. Во второй и третьей главах книги исследуется словотворчество английских писателей, которые интересны как авторы известных лексических единиц.

Меткалф приводит пример одного из множества новых слов, созданных Джонатаном Свифтом в 1726 году. Слово *yahoo* – и обозначает оно – ни больше, ни меньше – род человеческий. В его книге, а именно в четвёртом путешествии Лемуэля Гулливера, в книге *Gulliver's Travels*.

A Voyage to the Country of the Houyhnhnms [Swift, 2010, с. 221] «Путешествие в страну Гуингнммов» герой попадает в неизвестную страну, где лошади разумны, а человеческие существа грубы и не отёсаны. Именно их Свифт называет *еху* – *yahoo*. Герой говорит о них так: «Никогда я не видывал живых созданий. Более презренных и отвратительных, и чем ближе я с ними знакомился, во время моего пребывания в этой стране, тем сильнее становилась моя ненависть к ним» [Свифт, 1985, с. 500]. Джонатан Свифт придумал слово *yahoo*, которое укоренилось в английском языке для обозначения грубых, диких и невежественных людей. Согласно словарю Merriam-Webster *yahoo* приобрело значение приветствия и возгласа радости лишь в 1870 году. *Yahoo.com* появилось в 1998 году [Merriam-Webster, 2007].

Таким образом, констатирует Меткалф, значения слова *возглас* и обозначение электронного адреса потеснили значение грубости и дикости, хотя все три значения продолжают существовать в английском языке.

Меткалф указывает ещё на одно слово, созданное Джонатаном Свифтом, это слово *Liliputian*. Первая книга путешествий называется «A Voyage to Lilliput». Сейчас слово *lilliput* существует наряду со словами, *midget, small people* [Swift, 2010, с. 14].

Пожалуй, одним из самых всемирно известных авторов-словотворцев, по мнению исследователя, явился британец Чарльз Лютвидж Доджсон, известный всему миру под именем Льюиса Кэрролла.

Льюис Кэрролл создал большое количество новых лексических единиц. Одним из рупоров новых единиц Кэрролл выбирает Шалтая-Болтая. Герой предлагает своё собственное толкование поэмы «*Jabberwocky*» («Бармаглот») [Carrol, 2010, p. 132 ; Кэрролл, 1992, с. 164]. Впоследствии это стихотворение стало одним из самых известных произведений английского языка с использованием бессмысленных слов (*nonsense words*).

Варкалось. Хливкие шорьки

Пырялись по наве.

И хрюкотали зелюки

Как мумзики в мове.

«*Jabberwocky*» Льюиса Кэрролла явилось и осталось величайшим стихотворным нонсенсом на английском языке. Он был очень популярен в XIX веке, и до сих пор используется в аллюзиях в англоязычной литературе, например у Р. Киплинга «*Столки и Ко*». Сама Алиса весьма точно определяет секрет очарования этих строк: они «наводят на мысли, хоть и неясно – на какие». С тех пор были и другие попытки создать иные образцы этой поэзии, но, бесспорно, стихотворение Кэрролла стоит особняком. Оно самое известное и самое цитируемое произведение такого рода.

Попытки написать произведение в жанре нонсенса предпринимались среди дадаистов, итальянских футуристов. В этом направлении работала и Гертруда Стайн. Так почему же именно стихотворение автора «Алисы» осталось в памяти? Ответ Меткалфа прост. Именно потому, что его интерпретирует Шалтай-Болтай, который погрузился в глубины семантики, оставаясь сторонником точки зрения, известной в те времена, как номинализм. Ещё более важным является объяснение Шалтая-Болтая, что такое слова-бумажники. Меткалф называет их *Mr Carroll's portmanteau*. Благодаря объяснениям Шалтая слово *portmanteau* задержалось в английском языке надолго, даже когда этот предмет начал выходить из употребления. Почему? Да потому, что лингвисты взяли его на вооружение «*two meanings packed up in one word*» – и стали использовать для обозначения одной единицы, состоящей из двух. Таким образом, Кэрролл через Шалтая предложил вариант лингвистического термина, который используется и поныне [Metcalf, 2002, с. 33 ; Carrol, 2010, с. 187].

Как отмечает Меткалф, у Кэрролла скорее всего был личный интерес к словотворчеству, поскольку он был профессором в том же институте, который выступал спонсором Oxford English Dictionary. Однако его опыт бесценен с точки зрения вклада в развитие науки о новых словах. Демонстрируя опыт писателей-классиков английской литературы, Аллан Меткалф предлагает читателю многоаспектный взгляд на проблему выживаемости и проблему долгожительства новых слов.

2.3. Система А. Меткалфа «FUDGE factor»

А. Меткалф сформулировал основные требования, которым должны отвечать слова, чтобы стать узуальными. Меткалф предложил систему, которую назвал «FUDGE factor». Эта система была создана по аналогии с системой оценки жизнеспособности

новорождённого, предложенной педиатром Вирджинией Аппар. Эти обе шкалы – Аппар и Меткалфа – имеют пять категорий оценок. Шкала Меткалфа как и шкала Аппар имеет диапазон оценки от 0 до 2. Чем выше, тем лучше для «жизненности» слова. [Википедия].

Рассмотрим составные части системы «FUDGE factor»:

F – frequency of use – это частота использования;

U – unobtrusiveness – ненавязчивость;

D – diversity of users and situations – широкий спектр пользователей и ситуаций;

G – generation of forms and meanings – способность производить новые слова и словоформы с учётом словообразовательных возможностей языка;

E – endurance of the concept – устойчивость объекта номинации [Metcalf, 2002, с. 149–166].

Данная шкала показала свою значимость при исследовании новых слов в американском варианте английского языка. Она является действенным инструментом для анализа новых слов. Например, в своей книге лингвист отмечает, что оценка категории *unobtrusiveness level* у слова *sputnik* равна 0! Слово было заимствовано в 1957 году, однако, из-за того, что оно, по мнению Меткалфа, сильно отличалось от привычного уху американцев слов *satellite*, *spacecraft*, *spaceship*, слово *Sputnik* не получило широкого распространения [Metcalf, 2002, с. 156].

Меткалф анализирует по своей шкале ряд слов, которые кажутся на первый взгляд популярными, и приходит к следующим выводам.

Слово *cosmeceutical* получило следующие оценки по шкале Меткалфа:

Frequency – частота использования – 1. Благодаря статьям в журналах и газетах многие пациенты, доктора и покупатели знают это слово.

Unobtrusiveness – ненавязчивость – 1. Достаточно ясное слово, привычное носителю языка.

Diversity of users – широкий спектр пользователей – 0. Используется только некоторыми дерматологами и их пациентами.

Generations of forms and meanings – 0. Ни существительное, ни прилагательное, не образует новых форм.

Endurance of the concept – устойчивость объекта номинации – 2. Поскольку все люди стареют, всегда будет спрос на космоцветику.

Общая оценка – 4 – достаточно низкая для большого потенциально долгого использования [Metcalf, 2002, с. 173].

Оценки нового субстантивного комплекса *ground zero* оказались следующими:

Frequency – частота использования – 2 – очень часто используется и обсуждается до настоящего времени.

Unobtrusiveness – ненавязчивость – 2 – имеет место расширение значения привычного понятия.

Diversity of users – широкий спектр пользователей – 2 – используется широко в медиа-среде.

Generations of forms and meanings – 0 – относится лишь к одному факту и одному событию.

Endurance of the concept – устойчивость объекта номинации – 2 – используется применительно к месту.

Общая оценка – 8 – достаточно высокая для большого потенциально долгого использования [Metcalf, 2002, с. 175].

Понятие *Homeland* получило следующие оценки:

Frequency – частота использования – 1 – не часто используется, но слово актуально для всех граждан;

Unobtrusiveness – ненавязчивость – 2 – что может быть роднее?

Diversity of users – широкий спектр пользователей – 1 – используется в основном правительством;

Generations of forms and meanings – 0 – не только не производит новые формы, но и используется в одном сочетании – *homeland security*;

Endurance of the concept – устойчивость объекта номинации – 1 – Office of Homeland Security – единственная организация, которая регулярно использует это слово.

Общая оценка – 5 – потенциал выживаемости слова небольшой [Metcalf, 2002 с. 176].

Безусловно, эти пять факторов важны для оценки жизненности слов. Что касается других факторов, то они могут казаться важными на первый взгляд, но на самом деле таковыми не быть. Например, факт включения слова в словарь не обязательно гарантирует его жизнеспособность. Так, слова *ecofreak*, *masscult*, *microfloppy*, *China syndrome* и ряд других, которые были включены в American Heritage Dictionary в 1994 году, уже 2000 году оттуда исчезли [Metcalf, 2002, с. 165–166].

Согласно шкале Меткалфа слово *to type* имеет Endurance level равный 2, но слово *typewriter* исчезло вместе с понятием. Это говорит о том, что концепт – печатания остался, а предмет (машинка) – нет [Metcalf, 2002, с. 162].

Меткалф считает значимым факт жизненности, если слово ранее уже называло какой-то предмет (понятие), но позже у слова появилось новое значение. Например, слово *dot*. В докомпьютерную эпоху оно могло быть использовано для обозначения какого-то пятнышка. Теперь же *dot* используется для обозначения точки [Metcalf, 2002, с. 164]. По оценке Американского Общества Диалектов слово *dot* вошло в группу самых широко употребляемым новых слов 1996 года. Неудивительно, учитывая, что это обязательная часть многих электронных адресов, при этом часто озвучиваемая (напр., .com).

В заключительной части Меткалф применяет свою систему «FUDGE factor» для оценки новых слов, возникших на рубеже столетий в США.

Шкала Меткалфа является полезным инструментом оценивающим жизнеспособность новых слов, и, по мнению автора, для полноценного включения слова в язык требуется примерно два поколения – 40 лет – *The Forty-Year Rule*. Таким образом Меткалф сформулировал Правило Сорока Лет [Metcalf, 2002, с. 168].

На последних страницах своей книги Меткалф даёт подборку новых лексических единиц, которые, по мнению Американского общества диалектов, имеют высокие шансы укорениться в обществе [American Dialect Society, 2018]. Приведём некоторые из них.

Political word of the year – 'Политическое слово года':

Blue wave: major Democratic electoral gain – '*синяя волна* – процесс окрашивания штата на карте в синий цвет в связи с победой демократов в указанных штатах'.

Caravan: procession of Central American asylum seekers to US/Mexico border – '*караван* – движение беженцев из Центральной Америки к американо-мексиканской границе'.

Nationalist: displaying a staunch belief in one's own nation (used by Trump and supporters) – '*националист* – человек, демонстрирующий несокрушимую веру в свою страну (используется Трампом и его сторонниками)'.

(The) wall: proposed barrier along the US/Mexico border to prevent illegal crossings – '*стена* – предложенная преграда вдоль американо-мексиканской границы для предотвращения незаконных пересечений'.

Digital word of the year – 'Цифровое слово года':

blackfishing: pretending to be black on social media by using makeup and hair products – '*блэкфишинг* – попытка выглядеть чернокожим человеком в социальных сетях посредством макияжа и продуктов для волос'.

deepfake: realistic digitally composed video used to misrepresent someone – 'дипфейк – технология синтеза изображения, основанная на искусственном интеллекте и используемая для замены элементов изображения'.

demonetize: remove ads from a YouTube channel to deprive the creator of revenue – 'демонетизировать – удалять рекламные объявления из канала YouTube, чтобы устранить возможность обновления'.

finsta: fake Instagram account – 'финста – фальшивый аккаунт инстаграм'

Slang/Informal word of the year – 'Слэнговое / неформальное слово года':

mood, big mood: strong emotion of agreement – 'ярко выраженное настроение – настроение одобрения'.

weird flex but OK: rejoinder to improper boast – 'странная прикидка, но ОК – ответ на необоснованное хвастовство в Интернете'.

yeet: indication of surprise or excitement – 'ййит! – выражение удивления и возбуждения'.

Most useful – 'самые полезные':

himpathy: flow of sympathy away from female victims toward their male victimizers – 'симпатия на стороне агрессора, а не на стороне жертв среди женщин'.

orbiting: ending communication with someone while still monitoring them on social media – 'орбитирование – окончание отношений, но процесс наблюдения в соцсетях не прерывен'.

preferred pronoun: pronoun that a person opts to use for himself/herself/themself/etc. – 'предпочтительное местоимение – местоимение, не зависящее от настоящего биологического гендера'.

situationship: undefined personal relationship – 'ситуативные отношения – неопределённые взаимоотношения'.

Voldemorting: avoiding mention of unpleasant person or topic by using a replacement term – 'Волдемортинг – использование слова-замещения чтобы не упоминать неприятного человека'.

Most likely to succeed – 'Скорее всего останутся в активе':

cli-fi: science fiction relating to climate change – 'клай-фай – темы, относящиеся к изменению климата'.

climate grief: negative feelings caused by climate-change-related weather events – 'климатическое горе – негативные ощущения вызванные потеплением'.

hothouse Earth: runaway global warming – 'Земля-теплица – галопирующее глобальное потепление'.

single-use: to be used once and destroyed – 'одноразовый – использован один раз и выброшен'.

Most creative – 'Самые креативные':

girther – person skeptical of the president's reported weight and height – 'гёрсер – человек, скептически относящийся к отчётам о параметрах президента США'.

Procrasti- – related to procrastination – 'элемент лексической единицы, содержащий компонент отложенности на потом'.

today years old – indication that someone has just recently learned something – 'рождённый сегодня – состояние, показывающее, что некто только что узнал что-то'.

Treasonweasel – epithet for a traitorous person – 'изменник-ласка – эпитет, обозначающий предателя'.

white caller crime – white people calling police on black people for doing mundane things – 'привычка обвинять чернокожих в мелких преступлениях'.

Euphemism of the year – 'эвфемизм года':

executive time – presidential down-time – 'досуг президента – свободное время президента'.

Individual 1 – pseudonym for Trump in documents from the Mueller investigation – 'Подозреваемый номер 1 – псевдоним для Трампа в момент расследования Мюллера'.

racially charged – circumlocution for racist – 'озабоченный расизмом – расист'.

tender-age camp/shelter/facility – government detention center for asylum-seekers' children – 'лагерь нежного возраста – лагерь, для детей нарушителей границы'.

WTF word of the year – 'Какого-черта слово года':

emotional support peacock: therapy animal that airline passenger tried to bring on board – 'успокаивающий павлин – домашнее животное, которое берёт пассажир в полёт для успокоения'.

incel: involuntary celibate (online subculture) – 'инсел – произвольный целибат'.

shithole countries: Trump's epithet for places he does not want to accept immigrants from – 'бедные непривлекательные страны – эпитет Трампа для стран, откуда он не желает принимать эмигрантов'.

soy boy: term for a man perceived as not conforming to male gender stereotypes – 'соевый мальчик – обозначение для мужчин, которые живут вразрез с мужскими стереотипами'.

Hashtag word of the year – 'Хэштэг года':

#neveragain: call for gun-control measures after the Parkland shooting – '#больше-никогда – призыв к контролю за распространением оружия с целью предотвращения Парклендского инцидента'.

#nottheonion – reporting something true that seems like satire from The Onion – '#не-журналлук – отражение новостей, которые выглядят как сатира из журнала «Лук»'.

#thankunext – expressing gratitude and readiness to move on (from Ariana Grande) – '#спасибдальше – выражение и готовность двигаться к следующей теме'.

#timesup – movement protesting sexual assault – '#времявышло – движение против сексуального насилия'.

3. Заключение

Проблема вхождения новых слов в широкое употребление в языке остаётся одной из самых актуальных и обсуждаемых исследователями, так как изменения в лексическом составе языка следуют за реальными трансформациями в обществе.

В работах последних лет мотивом появления новых слов часто называют не только сами научно-технические достижения, но степень их воздействия на мировоззрение и социальное взаимодействие. Поэтому изучение процесса образования новых слов в английском языке по-прежнему остаётся актуальным и требует от исследователя новых индивидуальных подходов к рассмотрению этого явления.

Важность оценки жизненности и потенциала востребованности новых слов, изложенной в книге Меткалфа, является существенным дополнением к сложившейся в настоящее время системе критериев оценки новых лексических единиц в американском варианте английского языка.

Автор методики предложил универсальный инструмент для оценки жизненности слова. Будучи филологом исследователем, Меткалф со всей дотошностью практика анализирует вероятность новых лексических единиц войти в узус и быть повсеместно использованными. Шкала оценки FUDGE factor вобрала в себя широкий анализ и глубокое переосмысление критериев оценки жизненности нового слова. Институционализация нового слова – многогранный процесс, находящийся под воздействием внешних и внутренних факторов, в том числе экстралингвистического характера.

Критический анализ шкалы А. Меткалфа показал её практическую значимость при исследовании новых слов в американском варианте английского языка. Она может быть взята в качестве элемента методики для определения новых лексических единиц – неологизмов.

Список литературы

- Википедия, 2019 – Википедия. Свободная Энциклопедия [Электронный ресурс]. – URL : http://ru.wikipedia.org/wiki/Шкала_Апгар (дата обращения 28.04.2019).
- Заботкина, 2012 – Заботкина, В. И. Слово и смысл [Текст] / В. И. Заботкина. – М. : РГГУ, 2012. – 621 с.
- Ильина, Кибасова, 2012 – Ильина, А. Н. Словообразование в современном английском языке : учеб. пособие [Текст] / А. Н. Ильина, С. Г. Кибасова. – СПб : Изд-во СПбГУЭФ, 2012. – 90 с.
- Кригер, 2018 – Кригер, Е. И. Неологизмы в современной американской прессе (на материале публикаций «New York Post» и «New York Daily News») [Текст] / Е. И. Кригер // Мир науки, культуры, образования. – 2018. – № 3 (70) – С. 434–438.
- Кубрякова, 2004 – Кубрякова, Е. С. Язык и знание: На пути получения знаний о языке: Части речи с когнитивной точки зрения. Роль языка в познании мира [Текст] / Е. С. Кубрякова. – М. : Языки славянской культуры, 2004. – 560 с.
- Кузнецова, Вахромова, 2009 – Кузнецова, Н. В. К вопросу о лингвистических перспективах неологизмов компьютерной сферы [Текст] / Н. В. Кузнецова, Е. Н. Вахромова. – Вестник Нижегород. ун-та им. Н. И. Лобачевского. – 2009. – № 6 (2). – С. 270–275.
- Кэрролл, 1982 – Кэрролл, Л. Приключения Алисы в стране чудес. Сквозь зеркало и что там увидела Алиса, или Алиса в Зазеркалье [Текст] / Л. Кэрролл ; комментарии М. Гарднера ; перевод Н. Демуровой, стихи в переводах С. Маршака, Д. Орловской, О. Седаковой. – М. : Изд-во Правда, 1982. – 316 с.
- Лаврова, 2007 – Лаврова, Н. А. Структурно-семантические и функциональные аспекты контаминации (на материале современного английского языка) [Текст]: дис. ... канд. филол. наук : 10.02.04 / Лаврова Наталия Александровна ; Моск. пед. гос. ун-т. – М., 2007. – 227 с.
- Пинкер, 2013 – Пинкер, С. Субстанция мышления: Язык как окно в человеческую природу / пер. с англ. – М. : КД «Либроком», 2013. – 560 с.
- Прохорова, 2005 – Прохорова, С. Р. Особенности образования неологизмов со значением деятеля в современном английском языке [Текст]: автореф. дис. ... канд. филол. наук : 10.02.04 / Прохорова Светлана Рашитовна ; Моск. пед. гос. ун-т. – М., 2005. – 17 с.
- Свифт, 1985 – Свифт, Дж. Путешествия в некоторые отдаленные страны света Лемюэля Гулливера сначала хирурга, а потом капитана нескольких кораблей [Текст] / Дж. Свифт ; перевод и редакция Б. М. Энгельгардта. – М. : Детская литература, 1985. – 685 с.
- Сенько, 2001 – Сенько Е. В. Теоретические основы неологии [Текст] / Е. В. Сенько. – Владикавказ : Изд-во СОГУ, 2001. – 107 с.
- American Dialect Society, 2019 – American Dialect Society [Electronic resource]. – URL : www.americandialect.org. (дата обращения 28.04.2019).
- Carrol, 2010 – Carrol, Lewis. Alice's adventure in Wonderland and through the looking-glass and what Alice found there [Text] / L. Carrol. – Penguin Books, 2010. – 299 p.
- Merriam-Webster, 2019 – Merriam-Webster dictionary [Electronic resource]. – URL : www.merriam-webster.com (дата обращения 28.04.2019).
- Metcalfe, 2002 – Metcalfe, A. Predicting New Words: The Secrets of Their Success [Text] / A. Metcalfe. – Boston : Houghton Mifflin, 2002. – 224 p.
- Swift, 2010 – Swift, J. Gulliver's travels [Text] / J. Swift. – Collins Classics. Harper Press, 2010. – 320 p.

References

- Wikipedia. Free Encyclopedia. Retrieved April 28, 2019 from <http://ru.wikipedia.org/wiki/Шкала_Апгар>.
- Zabotkina, V. I. (2012). *Slovo i smysl* [Word and Sense]. Moscow : RGGU Press.

- Ilyina, A. N., Kibasova, S. G. (2012). *Slovoobrazovaniye v sovremennom angliyskom yazyke* [Word building in modern English]: A coursebook. St Petersburg, SpbGUEF Press.
- Kruger, E. I. (2018). Neologismy v sovremennoi amerikanskoy presse [Neologisms in modern American media (Using examples from “New York Post” and “New York Daily News”)]. *Mir nauki, kultury, obrazovaniya* [The world of science, culture and education], 3 (70), 434–438.
- Kubtyakova, E. S. (2004). Yazyk i znaniye: Na puti polucheniya znaniy o yazyke: Chasti rechi s kognitivnoi tochki zreniya. Rol yazyka v poznzii mira [Language and knowledge. On the way to obtaining knowledge about language: Parts of speech from the cognitive viewpoint. The role of language in exploring and understanding the world]. Moscow : Yazyki slavyanskoy kultury Press.
- Kuznetsova, N. V., Vakhromova, E. N. (2009). K voprosu o lingvisticheskikh perspektivah neologismov komputernoy sfery [On linguistic perspectives of English neologisms in the field of computers]. *Vestnik Nizhegorodskogo universiteta imeni N. I. Lobachevskogo* [Vestnik of Lobachevsky State University of Nizhni Novgorod], 6 (2), 270–275.
- Carrol, L. (1982). *Priklyucheniya Alisy v strane chudes. Skvoz zerkalo I chto tam uvidela Alisa, ili Alisa v Zazerkalye* [Alice’s adventure in wonderland and through the looking-glass and what Alice found there]. Comments by M. Gardner. Translated into Russian by N. Demurova, poems translation by S. Marshak, D. Orlovskiy, O. Sedakova. Moscow : Pravda Press.
- Lavrova, N. A. (2007). Strukturno-semanticheskiye aspekty kontaminatsii (na material sovremennogo angliyskogo yazyka) [Structural and semantic aspects of contamination (Based on modern English)]. PhD in Philological sci. diss. Moscow : Moscow Pedagogical State University.
- Pinker, S. (2012). *Substanciya myshleniya: Yazyk kak okno v chelovecheskuyu prirodu* [The stuff of thought. Language as a window into human nature]. Russian translation. Moscow : KD “Librokom” Press.
- Prokhorova, S. R. (2005). Osobennosti obrazovaniya neologismov so znacheniyem deyatelya v sovremennom angliyskom yazyke [The patterns of forming new words with the meaning of the doer of the action in modern English]. Author’s abstract of PhD in Philological sci. diss. Moscow : Moscow Pedagogical State University.
- Swift, J. (1985). Puteshestvia v nekotorye otdalennyye strany sveta Lemuela Gullivera snachala hirurga, a potom kapitana neskolkikh korabley. Perevod i regaktsiya B.M. Engelgardt. [Jonathan Swift. Gulliver’s travels]. Moscow : Detskaya Literatura Press.
- Senko, E. V. (2001). Teoreticheskiye osnovy neologii [The theory of neology]. Vladikavkaz : SOGU Press.
- American Dialect Society. Retrieved April 28, 2019 from <www.americandialect.org>.
- Carrol, L. (2010). *Alice’s Adventure in Wonderland and Through the Looking-Glass and What Alice Found There*. Penguin Books.
- Merriam-Webster [Electronic resource]. Retrieved April 28, 2019 from <www.merriam-webster.com>.
- Metcalfe, A. (2002). *Predicting New Words: The Secrets of Their Success*. Boston : Houghton Mifflin.
- Swift, J. (2010). *Gulliver’s travels*. (Collins Classics). Harper Press.